



# 113年為民服務執行成果報告書

## 「安坡部落童玩王國」

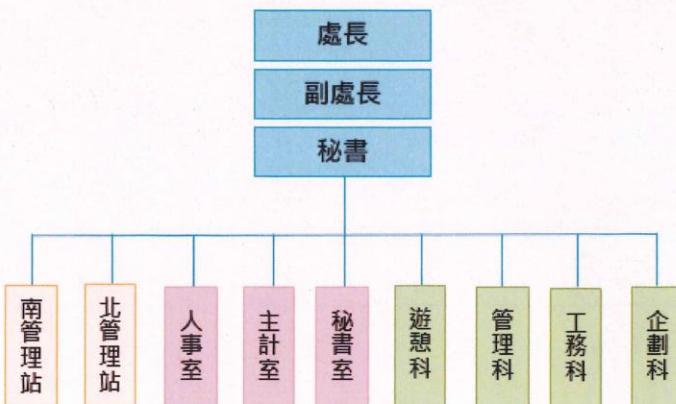


提報機關：交通部觀光署茂林國家風景區管理處

中華民國 113年 11月 28 日

機關名稱	交通部觀光署茂林國家風景區	首長	簡慶發	職稱	處長
機關地址	高雄市六龜區新威里新威 171 號				
機關員額	共 59 人(含編制、約聘雇及臨時人員)				
總預算	312,329 千元				
聯絡人	鍾伊婷	職稱	科員	電話： 07-687-1234#213	
電子郵件	Yiting-maolin@tad.gov.tw		傳真： 07-687-2222		

機關組織圖



本機關所提報之成果數據均與事實相符，如有不符，願負一切責任。

機關首長：  (請簽名或蓋章)

中華民國 113 年 11 月 28 日

# 壹機關簡介

## 貳一、序言

茂林國家風景區管理處主要服務的對象，除了來自國內外各地的遊客外，還包含轄內的觀光業者、居民，也是我們的合作夥伴。

對遊客而言，我們除了要建構友善、貼心的旅遊環境及服務外，更要思索著如何創造出不同於以往的新建設、新活動、新服務。

業者方面，我們協助其發展觀光產業，吸引遊客到訪，在本地消費。

與在地居民方面，我們透過當地公、私部門、社區協會、原住民資源共管會議等協同合作，共同為觀光發展而努力。

對自然環境而言，我們在維持動植物生態與人文環境下，進行必要的觀光建設，以綠色旅遊、淨零排碳為目標。

茂林最獨特的，是擁有世界唯二的珍貴生態資源—繁多的紫斑蝶來此過冬，此外還有奇特的環流丘曲流地形、多樣的原住民族群—魯凱族、排灣族、布農族、拉阿魯哇族等部落傳統文化與建築工藝；另有寶來、不老地區山城溫泉美食饗宴，以及不同季節、各具特色的農特產品。

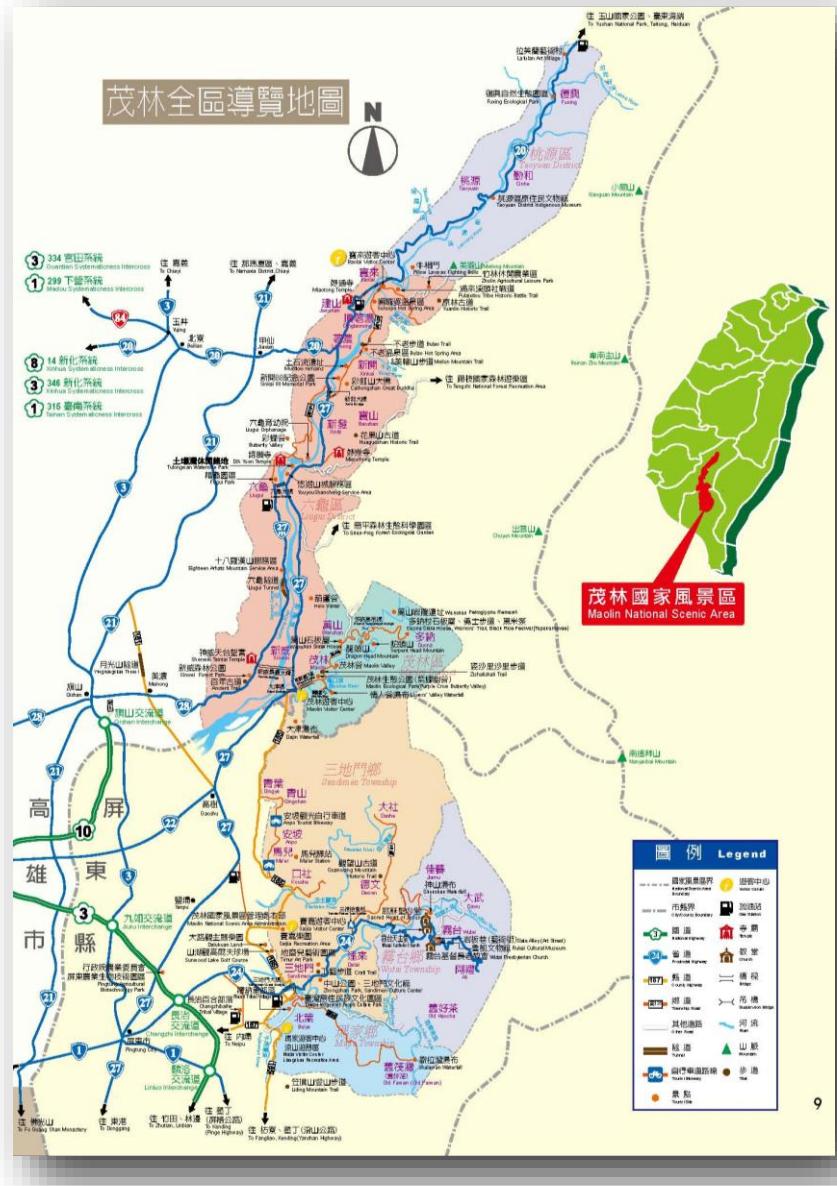


圖1. 本處轄區圖

## 參二、管理範圍概述

茂林國家風景區範圍橫跨高雄市桃源區、六龜區、茂林區及屏東縣三地門鄉、霧臺鄉、瑪家鄉等6個鄉區之部分行政區域，南北狹長，地勢東高西低，面積約5萬9,800公頃；北部山區屬於阿里山山脈與玉山山脈，中、南部山區為中央山脈，北接玉山國家公園、東倚中央山脈西麓、西鄰十八羅漢山、南達瑪家鄉涼山村。本區分別可由省道台20、台27、台27甲、台

28及台24線進入本風景區內，並有荖濃溪、濁口溪、隘寮溪三大溪穿流其境內，曲流、瀑布、縱谷等自然景觀廣布其間，山間部落座落其中，居住著布農族、拉阿魯哇族、魯凱族、排灣族等族群，孕育出多元的族群文化。為能將本風景區內相關資源，作有效利用，經行政院於90年6月7日以台90交字第035377號函核定劃為國家級風景特定區，並於交通部90年6月14日公告經營管理範圍，並於90年10月2日正式揭牌成立茂林國家風景區管理處，專責辦理規劃建設及經營管理事宜。

## 肆服務內容

### 伍服務特色：

本處長年推動部落觀光與產業輔導，部落觀光有別於一次性活動，有賴公部門與在地部落(社區)協力運作，將公部門資源從介入扶植逐步轉化為社區自力，進而對接大眾旅遊市場，形成穩定且具精緻品質的國民旅遊服務。

安坡部落(社區)位於屏東縣三地門鄉，為沿山公路185縣道沿線部落之一，早期是從大社部落遷移至美人山而建，是一個由排灣族形成的袖珍型部落。因安坡部落土地無法種植經濟作物，人口逐漸流失，基此，本處自101年起盤整轄區部落資源，至105-108年著手185縣道沿山部落產業組織(原鄉藝文產業協會)整合輔導，再到109-111年透過「茂林國家風景區原住民族地區觀光推動計畫」及「部落產業培育規劃執行計畫」，以專案輔導形式，轉以發揚童玩文化作為部落特色產業。

本處輔導安坡部落優化遊程及提升接待量能，與族人共同打造「遊客有感」的第一線旅遊服務體驗。族人透過田野調查，從耆老口中採集歷史文化的足跡，將傳統文化與智慧保留下來，並傳承給下一代，也從傳統中加以創新，至今已發展出100多種以上的山溪童玩。族人將兒時童玩、部落文化、族服體驗、傳統婚禮、風味餐點等元素結合，成為令大小朋友都歡樂滿載的「安坡童玩王國」之旅，也以觀光產業發展為契機，吸引部落青

年返鄉，發揮年輕世代外語及資訊專長，進行外語導覽服務及網路社群經營，形成老中青三代共創的部落經濟。



優勢 Strength	劣勢 Weakness
<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 前期社區營造成果</li> <li>✓ 社區環境視覺美感優</li> <li>✓ 交通便利性(185縣道沿線)</li> <li>✓ 部落內自營產業相對成熟(藝術家、工坊、餐飲業者)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ 人力不足</li> <li>◆ 缺乏行銷知名度(遊客資訊取得不易)</li> <li>◆ 外語接待能力缺乏</li> </ul>
機會 Opportunity	威脅 Threat
<ul style="list-style-type: none"> <li>◇ 部落童玩、族服體驗及傳統婚禮體驗之行銷潛力</li> <li>◇ 遊程串聯整合</li> <li>◇ 友善旅遊加值，增加口碑</li> <li>◇ 旅遊同業及市場對接</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ 其他既成旅遊景點人流拉鋸</li> <li>➤ 國外旅遊</li> </ul>

表1. 安坡部落遊程產業 SWOT 分析

經分析安坡部落既有產業條件，其服務發展策略如下：

(一) 遊程經營組織化：建立穩定經營遊程導覽、食宿服務及接單窗口之分工人力，串聯部落產業資源，系統且精緻化遊程呈現(如：導覽文宣、行程規劃等)。

(二) 資訊管道公開化：部落遊程以居民生活環境及文化軟體為主軸，非既成觀光景點或景觀類景點，民眾接觸遊程仰賴熟人口耳相傳，故須補足大眾資訊取得及諮詢之管道。

(三) 服務拓展多元化：因應當代旅遊市場及國際趨勢，提升多元旅遊服務知能，如銀髮族友善、國際(外語)接待、永續旅遊等。

## 柒服務提升策略與作為

### (一) 部落遊程優化

藉由本處輔導團進入部落，與部落成員共同召開討論工作坊，盤整部落食、宿、遊、購等相關資源，加上部落申請之多元就業開發方案，建立遊程單一窗口，以「屏東縣原鄉藝文產業聯盟推廣協會」作為遊客統一對口，避免因人力不穩定致遊程推展中斷，由社區發展協會對口進行食、宿、遊、購等一條龍行程安排，亦可確保遊客在族人帶領下進行部落遊程，尊重在地文化，取得「觀光發展—社區生活—傳統存續」三者間的平衡。

經由輔導工作坊，將安坡部落遊程發展主軸定調為「童玩王國」，增加民眾記憶識別度，亦凝聚遊程主題，另自109年起逐步製作部落導覽摺頁、遊程 EDM 等，以利民眾參與遊程時能以更舒適、便利的方式進行體驗。

發展主題/建議定價	遊程規劃內容
童玩王國歷險記1日遊1500元/人	<p>【體驗】童玩體驗、族服體驗、傳統婚禮體驗</p> <p>【導覽】部落遷移歷史、部落穀倉、美人山</p> <p>【教學】部落森林秘境、火把製作教學、童玩製作(趕鳥器、竹水槍等)、傳統貴賓點心初魯克</p> <p>【餐食】排灣族風味餐、南瓜阿拜、吉拿富</p>

表2.113年茂管處示範部落輔導-安坡部落遊程內容



圖3. 安坡部落童玩王國主題遊程辦理情形-(左上)迎賓點心初魯克製作、(右上)童玩體驗、(左下)童玩製作、(右下)族服體驗

## (二) 數位化工具導入

協助部落成員經營臉書粉絲專頁「安坡童玩王國-Djinel jepan 部落」，利用大眾廣泛使用之網路社群平台，作為部落遊程資訊傳遞及

受理民眾詢問的管道，打破部落遊程過往公開資訊不足的困窘處境；此外，疫情期間本處導入電子商務輔導資源，將安坡部落工藝品上架至電商平台，民眾在不便外出旅遊期間亦可購買部落特色商品，部落可同時維持對外服務熱度，持續行銷部落遊程。



圖4. 安坡部落臉書粉絲專頁(現由部落成員持續自主營運中)



圖5. 本處官網「茂林好物」專頁-安坡等各部落工藝品上架

### (三) 多元服務及友善指標輔導

#### 1. 外語友善與國際接待：本處於104年起陸續辦理境內外語導覽培

訓課程，強化部落外語導覽能力並陸續針對部落之旅遊亮點，辦理外語解說課程，講授符合族人需求且文化知識正確之外語解說內容；111-112年本處導入的外語友善環境建置，與高雄市菁英外語導遊協會合作，安排專家顧問踩線，以使用者（國際遊客）角度，偕同部落成員檢視遊程流程中使用的輔助道具（如解說牌、菜單、摺頁文宣等）外語友善程度，並協助雙語化，另盤點部落外語人才，建立資料庫，以因應疫後國際觀光需求。



圖6. (左)109年部落導覽培訓外語課程、(右)112年高雄市菁英外語導遊協會外語友善檢視踩線

2. 亮點創新再提升：安坡部落透過茂管處歷年輔導，已轉為成熟型部落，遊程接待步上軌道，部落積極參與各種培力課程與計畫，持續優化提升，獲獎表現卓越，如由綠生活旅行社串連安坡部落與屏北原鄉推出的遊程，榮獲2022年金質獎入境組；部落藉由童玩教育及體驗遊程推廣，促進在地文化傳承及族語復振，獲得原住民族語言研究發展基金會「推動族語團體獎」肯定。安坡部落也於2022年加入由茂管處推動的區域觀光聯盟「高雄觀光圈」，並於2023年參與品牌輔導徵件提案，優化童玩體驗空間，其成果除了提供遊客更舒適的體驗感受外，該空間也成為族人製作商品的展示販售中心，將空間發揮最大效益，不僅是產業經營的基地，也是文化傳承的場域。
3. 多元友善旅遊及市場接軌：盤點社區及周邊景點無障礙設施（無

障礙廁所、坡道），規劃無障礙友善旅遊；另本處持續推動轄內部落永續旅遊，積極推介具相同理念之旅行社上架部落遊程，讓民眾能以安全、有保障的方式向合法旅行社購買遊程，更協助綠生活旅行社串聯安坡、青葉、神山、舊排灣等部落，規劃三天兩夜的「走入屏北山麓・秘遊原鄉山城」遊程，榮獲中華民國旅行業品質保障協會「金質旅遊行程選拔2022年入境旅遊類歐美紐澳地區來台旅遊組」肯定；2024年本處以安坡部落「永續安坡・山溪的童玩」榮獲台灣永續行動獎銀獎。

圖7. 屏北三鄉串聯遊程參加「金質旅遊行程選拔2022入境旅遊類歐美紐澳地區來台旅遊組」獲獎(第一天遊程)



圖8. 2024年本處以「永續安坡・山溪的童玩」安坡部落童玩遊程榮獲非營利事業組 SDG8(就業與經濟成長)銀獎。

## 捌經費規模與使用情形：

表3. 經費運用概況表

項次	項目	金額	說明
1	觀光資源調查與初期共識彙整	500千元	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 執行期間：101年度至104年度</li> <li>✓ 經費運用要項：委託辦理資源調查，以利受服務之部落居民了解自身產業發展優劣勢。</li> </ul>

2	產業組織整合輔導	800千元	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 執行期間：105年度至108年度</li> <li>✓ 經費運用要項：以跨部落產業組織（原鄉藝文產業協會）為輔導切入面，導入專業輔導團隊，整合185縣道沿線部落產業，建立產業特色與差異化市場，使對消費者之服務可更貼近市場需求，同時兼顧部落族人生活福祉。</li> </ul>
3	優化輔導與行銷推廣	600千元	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 執行期間：109年度至111年度</li> <li>✓ 經費運用要項：示範部落專案輔導，透過遊程主軸及經營手法優化、數位工具及行銷資源導入旅遊市場積極媒合，使服務優化成果及相關服務資訊更易為民眾取得，並建立深耕在地的永續經營，達程長久性服務。</li> </ul>
4	產業輔導及部落品牌行銷	500千元	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 執行期間：112年度</li> <li>✓ 經費運用要項：示範部落專案輔導，持續遊程行銷推光及數位行銷，輔導部落參加觀光獎項，提升國際旅遊能見度。</li> </ul>
小計		2,400千元	

## 玖推動成效

一、文化傳承與社區自主營運成長：安坡部落童玩體驗遊程為原先受制於缺乏經濟作物的部落產業開啟一道門，在發展遊程商業模式的同時，「部落文化傳承」與「維繫族人(社區)連結」是永不被遺忘的核心初衷。遊程開發的童玩體驗，對象除了遊客外，也成為部落文化健康站

裡長者復健的內容，以及部落長輩與孩童間的共學教育，遊程產業夥伴亦投入文健站工作，童玩再次串起部落內不同年齡層的族人，聯繫起文化的「技藝」與族群的「記憶」。透過遊程優化輔導，安坡部落已可進行部落遊程穩定接單服務，更結合部落傳統祭儀、生活體驗，接續自主發展「kivangavang 農村童玩生活節」及開放非部落民眾參與之「Djineljepan 部落安坡收穫祭」等活動，成為茂林國家風景區六大指標型部落及185縣道亮點部落之一。



圖9.部落自主發展之「kivangavang 農村童玩生活節」活動主視覺

# 高屏山麓戶外遊憩暨生態旅遊交流會

時間	課程規劃
第一場 112年1月18日(三) 10:00-12:00	
09:50-10:00	課程報到
10:00-11:00	部落觀光發展經驗分享
11:00-12:00	排灣族部落文化交流
第二場 112年1月18日(三) 13:00-15:00	
12:50-13:00	課程報到
13:00-14:00	林下經濟案例分享
14:00-15:00	部落產業發展經驗交流

## 辦理時間

▶第一場  
112年1月18日(三) 10:00-12:00

▶第二場

112年1月18日(三) 13:00-15:00



## 辦理地點

安坡部落鳳花穗文化藝術工坊  
(屏東縣三地門鄉高山巷1-3號)



## 參與對象

對高屏山麓戶外遊憩及生態旅遊有興趣者

Google報名連結



## 專家代表介紹

學術專家代表 ——— 陳美惠 部落觀光發展代表 ——— 蔣宗佑



國立屏東科技大學森林系 教授  
專業領域/  
環保生態、社區林業、遊憩區規劃



部落觀光發展代表  
安坡部落社區發展協會 前理事長  
部落傳統童玩 達人



主辦單位 | 交通部觀光局  
承辦單位 | 茲寶文創股份有限公司



圖10.本處邀請安坡社區居民以高屏山麓原住民社區旅遊為主題進行演講

## 二、觀光產值

表4.三地門鄉觀光產值推估表

年度	三地門遊客人數(人次)	三地門觀光產值(元)**
106	219,175	175,340,000
107	214,611	171,688,800
108	222,343	515,835,760
109	260,707	634,300,131
110	188,862	389,244,582
111	367,110	756,613,710

112	178,126	367,117,686
113(至10月底)	155,591	360,971,120
小計	1,806,525人次	3,371,111,789元

\*\*：106-107年度區域產值以每人消費800元/次計；108年度以每人次平均旅遊支出2,320 元計；109年度以每人次平均旅遊支出2,433元計；110-112年度以每人次平均旅遊支出2,061元計；113年度以每人次平均2320元計。

## 壹拾肆、未來努力方向

- 一、持續強化國際接待服務：針對疫後國際遊客開放來台，持續培育部落導覽人員外語接待能力，吸引青年返鄉共同投入，並滾動檢視部落遊程外語友善程度，投以軟硬體資源協助，期使安坡部落遊程外語服務更臻完備。
- 二、聚合185縣道旅遊量能：185縣道沿線部落眾多且各具特色，惟目前遊程品質及接待能量較為穩定者僅安坡部落及青葉部落，未來期能以指標型部落為領頭羊，串聯部落間合作交流，並輔以行銷資源，帶動185沿山公路部落旅遊，活化沿線部落產業發展，提供民眾更為豐富多樣的旅遊服務。

## 壹拾壹伍、附件

### 一、107年至113年安坡部落輔導重點

時間	輔導重點	參考照片
2018 - 2019	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 加強社區社交媒體帳戶和線上形象的管理和運作</li> <li>● 進行行程和產品通路對接</li> <li>● 協助產品開發</li> <li>● 開發生態旅遊路線</li> </ul>	

	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 實施社群媒體廣告和行銷</li> <li>● 加強網路評論的措施</li> <li>● 推廣體驗式旅遊</li> <li>● 開展電子媒體行銷</li> <li>● 參加國內旅遊展會</li> </ul>	 <p><b>【屏東三地門】安坡童玩王國下午茶半日體驗券</b></p> <p>NT \$2950 NT \$2950</p> <p>148人看過 - 1人收藏</p> <p>● 自行預約</p> <p>購物   旅行   人文</p> <p>1% off</p> <p>產品：傑森整合行銷 販售</p> <p>出發星期：週二、三、四、五、六、日出發</p> <p>i ? !</p> <p>產品介紹   使用說明   注意事項   店家資訊</p>
2020 - 2021	<b>COVID-19 大流行期間</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 創建多樣化的社交媒體發文，以與追蹤者保持聯繫並保持品牌曝光</li> <li>● 開發新玩具並優化包裝和說明手冊</li> <li>● 更新旅行資訊</li> </ul>	
2022 -迄 今	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 開發新的體驗式旅遊內容（貴族正裝體驗）</li> <li>● 建立雙語環境（包括菜單、雙語宣傳冊）</li> <li>● 加入高雄旅遊圈品牌引導計畫</li> </ul>	

## 二、安坡部落雙語主題遊程介紹

